



REGIONE
TOSCANA



Area
extra-dipartimentale
Statistica

Informazioni statistiche

in **breve**

**INDAGINE CAMPIONARIA SUGLI EFFETTI DELL'ATTENTATO
DELL'11 SETTEMBRE PERCEPITI DAGLI IMPRENDITORI
TOSCANI DELL'AGRO-ALIMENTARE, DELLA FILIERA DEL
VINO E DELL'AGRITURISMO
(NOVEMBRE 2001)**

Indice

1. Premessa
2. Gli effetti immediati sul fatturato e sugli ordini nel breve periodo
3. Le modifiche alle strategie aziendali
4. Le preoccupazioni degli imprenditori
5. Le aspettative sugli interventi dell'Amministrazione regionale
6. Conclusioni
7. Nota metodologica
8. Questionario dell'indagine

1. Premessa

L'indagine campionaria condotta dall'Area Statistica nei giorni dal 30 ottobre al 6 novembre, su richiesta del Dipartimento dello Sviluppo Economico, ha avuto lo scopo di valutare l'atteggiamento degli imprenditori toscani del settore agroalimentare, della filiera del vino e dell'agriturismo a seguito dei drammatici eventi dell'11 settembre e delle conseguenze innescatesi, riguardo alla possibile riduzione della domanda, alle preoccupazioni sulla sicurezza, alle aspettative infine di interventi dell'Amministrazione regionale.

L'universo obiettivo dell'indagine è costituito dalle 10.752 imprese toscane appartenenti ai seguenti tre gruppi:

Agroalimentare: codice ATECO 15: *Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco (con esclusione del codice 15.93: fabbricazione di vino di uve non di produzione propria).*

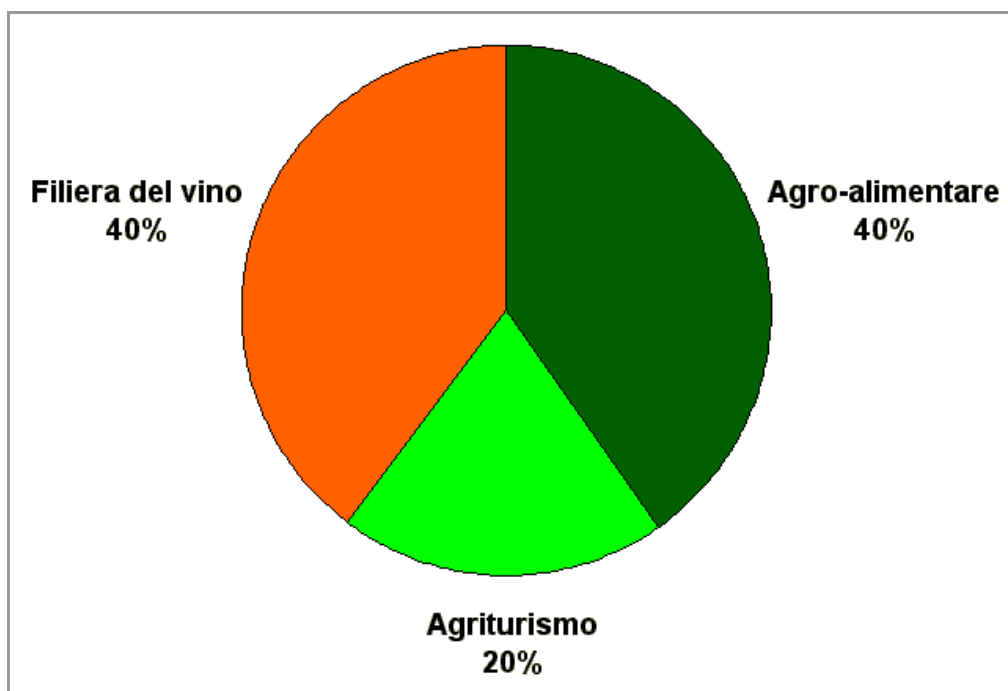
Filiera del vino: codice ATECO 01.13.1: *colture viticole e aziende vitivinicole*; codice ATECO 15.93: *fabbricazione di vino di uve non di produzione propria.*

Agriturismo: *aziende agricole che praticano l'agriturismo.*

Il peso dei tre gruppi nella popolazione obiettivo dell'indagine è rappresentato dal grafico 1 che segue.

Una descrizione analitica dell'universo delle imprese cui riferire le stime campionarie nonché della metodologia adottata per l'indagine è riportata nella Nota metodologica.

Grafico 1 - Imprese attive in Toscana al 1.1.2001



2. Gli effetti immediati sul fatturato e sugli ordini nel breve periodo

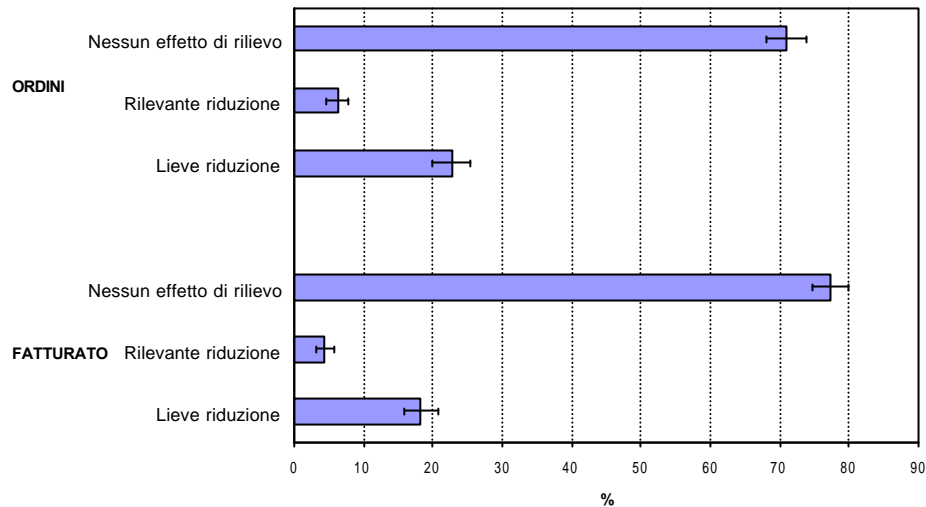
Il 77% degli imprenditori dell'universo considerato non rileva alcun effetto immediato sul fatturato a seguito degli eventi dell'11 settembre. Una percentuale di poco più bassa (73%) risulta per il settore agriturismo, mentre per la filiera del vino la percentuale sale all'83%.

Meno ottimistiche, anche se sempre molto rassicuranti sono le aspettative degli imprenditori dei tre set-

tori considerati riguardo alla evoluzione degli ordini da qui a fine anno. Ben il 71% non prevede effetti di rilievo. Una leggera preoccupazione emerge per il settore dell'agriturismo dove tale percentuale si abbassa al 65%. Di poco sopra al 20% gli imprenditori che prevedono una lieve riduzione degli ordini, mentre solo il 6% prevede riduzioni rilevanti negli ordini.

Maggior preoccupazione sembra emergere fra gli imprenditori con studio medio alto e giovani.

Grafico 2 - Stime puntuali, con intervalli di confidenza, degli effetti sul FATTURATO e sugli ORDINI che gli attentati in USA hanno avuto sulle imprese toscane obiettivo dell'indagine



3. Le modifiche alle strategie aziendali

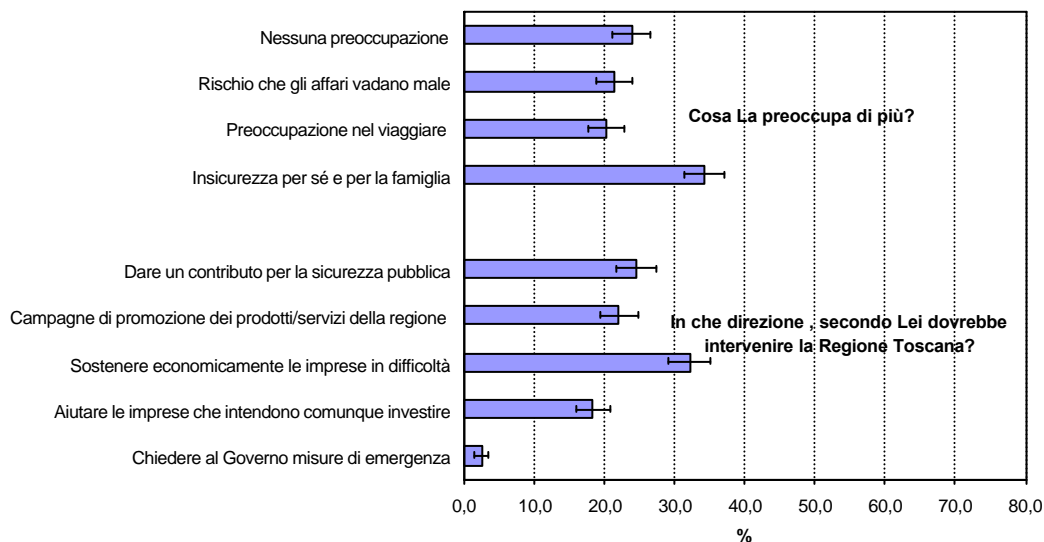
La quasi totalità degli imprenditori (94%) non prevede modifiche nelle strategie aziendali entro la fine dell'anno. E' da ritenere che quando ci si accinga ad introdurre modifiche strutturali (riduzione del personale, modifiche dei prodotti o dei mercati di destinazione) la preoccupazione dettata dalla emotività lasci il posto a valutazioni più razionali e prudenti. Da segnalare come anche nell'agriturismo, dove emergono alcune incertezze connesse alla generale difficoltà del settore turistico, resta comunque alta (92%) la percentuali di coloro che non ritiene di dover introdurre nel brevissimo periodo modifiche di rilievo.

4. Le principali preoccupazioni degli imprenditori

Gli imprenditori di questo spaccato dell'economia

agricola toscana per un quarto non manifestano alcuna preoccupazione; il 34% teme per la sicurezza della propria persona o per quella dei familiari, il 20% ha paura di viaggiare, e il 21% teme che gli affari vadano male; tale ultima percentuale risulta coerente con la quota di coloro che manifestano preoccupazioni per le conseguenze immediate e a brevissimo periodo dei drammatici fatti dell'11 settembre. Considerando il sesso dell'imprenditore, le donne risultano molto più preoccupate degli uomini per la sicurezza personale e dei propri familiari (47% contro il 24%); la preoccupazione per viaggiare è più alta nei giovani che negli anziani. Gli imprenditori con titolo di studio medio basso manifestano una maggior preoccupazione per la sicurezza personale e dei propri familiari (41%) contro il 28% di coloro con titolo di studio medio alto.

Grafico 3 - Stime puntuali, con intervalli di confidenza, delle preoccupazioni degli imprenditori toscani obiettivo dell'indagine e degli interventi auspicati dalla Regione Toscana



5. Le aspettative sugli interventi dell'Amministrazione regionale

Il quadro che fin qui emerge è quello di una preoccupazione limitata per gli aspetti economici e di sicurezza degli imprenditori del mondo agricolo.

Le aspettative degli imprenditori dei tre settori di attività economica considerati nei confronti dell'Amministrazione regionale non sembrano in accordo con il livello di preoccupazione per gli aspetti economici delle aziende. Il 50% si aspetta interventi per aiutare le imprese: il 18% agli investimenti, il 32% un sostegno. Un'altra voce di rilievo (22%) è la richiesta di promozione dei prodotti e servizi della regione, in particolare per l'agriturismo dove tale percentuale sale al 36%.

Indipendentemente dalle competenze della Regione e

dalla conoscenza che di esse hanno gli imprenditori dei tre settori considerati, il 25% di loro chiede che venga fornito un contributo per la sicurezza pubblica.

E' interessante notare come la richiesta di "sicurezza pubblica" venga espressa in modo abbastanza omogeneo nei tre gruppi economici considerati e secondo l'età degli imprenditori, mentre una significativa differenza emerge secondo il titolo di studio: è richiesta dal 30% degli imprenditori con titolo medio basso e dal 20% di quelli con titolo medio alto.

Gli imprenditori più giovani e più istruiti tendono a dare maggior rilievo agli interventi di incentivo agli investimenti e alla promozione, mentre gli imprenditori più anziani e i meno istruiti risultano ancorati a un sostegno più "generico".

Tavola 1 - Stima delle percentuali delle modalità di risposta alle domande del questionario per attività economica, sesso, età e titolo di studio dell'imprenditore

MODALITA' DI RISPOSTA	ATTIVITA' ECONOMICA			SESSO		ETA'			TITOLO DI STUDIO		TOTALE
	Agro alimentare	Agriturismo	Filiera del vino	F	M	15-34	35-64	65 e +	medio basso	medio alto	
Q1 - I recenti attentati negli Stati Uniti quali effetti a tutt'oggi hanno avuto sul fatturato della sua impresa?											
Lieve riduzione	19,6	20,4	15,1	18,3	18,3	19,9	19,1	9,7	15,2	21,5	18,3
Rilevante riduzione	4,7	7,0	2,3	3,9	4,9	2,3	5,5	3,8	4,2	4,8	4,5
Nessun effetto di rilievo	75,7	72,6	82,6	77,7	76,8	77,8	75,4	86,5	80,6	73,7	77,2
Q2 - e quali effetti prevede che avranno sui nuovi ordini da qui alla fine dell'anno?											
Lieve riduzione	21,8	25,4	22,2	23,0	22,5	23,5	23,8	16,4	19,0	26,3	22,7
Rilevante riduzione	6,2	9,4	4,1	6,1	6,4	5,9	7,1	2,4	5,5	7,1	6,3
Nessun effetto di rilievo	72,0	65,3	73,7	70,9	71,1	70,6	69,1	81,2	75,5	66,6	71,0
Q3 - A causa di quanto è successo, quali modifiche rilevanti pensa di introdurre nella Sua impresa entro la fine dell'anno?											
Ridurre il personale	1,7	0,4	1,8	1,4	1,5	1,1	1,4	2,2	2,3	0,4	1,4
Modificare il tipo di prodotti e/o mercati	2,5	7,6	3,7	3,6	4,4	5,9	3,9	0,9	1,8	6,1	4,1
Nessuna modifica di rilievo	95,8	92,0	94,5	95,0	94,1	93,0	94,7	96,9	95,9	93,5	94,5
Q4 - Cosa La preoccupa principalmente?											
Insicurezza per sé e per la famiglia	32,9	30,8	38,8	47,7	24,0	33,8	34,6	32,7	40,8	27,9	34,3
Preoccupazione nel viaggiare	22,0	21,3	17,1	18,6	21,6	25,5	19,8	13,8	19,0	21,8	20,3
Rischio che gli affari vadano male	19,9	23,1	22,5	17,1	24,8	18,7	22,8	20,2	21,1	22,0	21,5
Nessuna preoccupazione	25,2	24,8	21,5	16,6	29,6	22,0	22,8	33,3	19,0	28,4	24,0
Q5 - In che direzione, secondo Lei, dovrebbe intervenire la Regione Toscana?											
Chiedere al Governo misure di emergenza	2,4	0,7	4,2	2,8	2,4	2,5	2,4	3,3	3,4	1,6	2,6
Aiutare le imprese che intendono comunque investire	20,7	17,3	15,8	14,7	21,2	22,8	17,7	14,2	15,6	21,3	18,4
Sostenere economicamente le imprese in difficoltà	35,0	21,6	35,9	33,5	31,3	25,8	33,2	39,5	34,6	29,8	32,2
Campagne di promozione dei prodotti/servizi della regione	16,7	35,6	20,5	24,1	20,7	24,2	22,3	15,3	16,5	27,6	22,2
Dare un contributo per la sicurezza pubblica	25,2	24,8	23,6	24,9	24,4	24,7	24,3	27,7	30,0	19,7	24,6

Regione Toscana - Area Extradipartimentale Statistica. Indagine campionaria ottobre 2001

6. Conclusioni

Sintetizziamo nel seguito i risultati più evidenti che l'indagine ha fatto emergere cercando di disegnare un quadro delle percezioni che gli imprenditori dell'agroalimentare, della filiera del vino e dell'agriturismo manifestano in questo periodo seguente gli eventi dell'11 settembre.

Occorre premettere che già prima dell'11 settembre

dominava un clima di incertezza sullo sviluppo economico non essendo ben chiaro se il ciclo recessivo avesse raggiunto il suo minimo e quali fossero i tempi della probabile ripresa. Le e quanto le conseguenze dei recenti avvenimenti.

Gli imprenditori toscani dello spaccato agricolo considerato, sulla base dei risultati dell'indagine, vivono la situazione attuale oltre come tali, anche come

cittadini.

I principali risultati dell'indagine possono essere così sintetizzati:

1. Non emergono complessivamente rilevanti segnali di preoccupazione. Tra i settori considerati, un segnale di difficoltà riguarda l'agriturismo sia per le riduzioni del fatturato, degli ordini e per le conseguenti necessità di affrontare, come per l'intero comparto del turismo, la sostituzione della clientela extraeuropea. Di contro nel settore vinicolo emerge una maggior tranquillità.

2. Gli imprenditori mostrano preoccupazioni per la sicurezza che viene percepita sia come un bisogno personale sia come una necessità per il buon andamento aziendale. Solo il 21% paventa il rischio che gli affari vadano male.

3. Al di là dei contenuti effetti economici in relazione agli eventi dell'11 settembre, forse anche indipendentemente, emerge una significativa richiesta di interventi a sostegno del settore: più diretto per le imprese agroalimentari e del vino, più orientato alla promozione per le imprese agrituristiche.

4. Rispetto agli interventi attesi dalla Regione Toscana emergono due profili di imprenditori: i giovani istruiti più orientati alla promozione e al sostegno agli investimenti; gli anziani e i meno istruiti più ancorati all'aiuto economico generico.

AVVERTENZA

Nel periodo 11-17 ottobre è stata realizzata una indagine metodologicamente uguale alla presente (uguale questionario e uguale strategia campionaria), rivolta alle imprese manifatturiere, del turismo e ad altre imprese non agricole. Non è però corretto un confronto con quei risultati tendente a evidenziare differenze fra gli ambiti economici considerati nella precedente indagine e quelli considerati nell'attuale a causa del diverso periodo di rilevazione che, per il tema affrontato, non può essere assunto ininfluenza. I due effetti diverso periodo di rilevazione e diverso settore economico non possono infatti essere disgiunti.

7. NOTA METODOLOGICA

Obiettivi dell'indagine

L'indagine campionaria ha avuto lo scopo di quantificare la realtà percettiva degli imprenditori toscani dei settori agroalimentare, della filiera del vino, dell'agriturismo con specifico riferimento a:

1. l'eventuale riduzione del fatturato nel periodo successivo agli attentati dell'11 settembre negli Stati Uniti;
2. le aspettative sugli ordini da qui alla fine dell'anno
3. le eventuali modifiche nella strategia aziendale,
4. le preoccupazioni degli imprenditori,
5. le aspettative di interventi da parte dell'Amministrazione regionale.

Popolazione obiettivo

1. Agroalimentare: codice ATECO 15: *Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco (con esclusione del codice 15.93: fabbricazione di vino di uve non di produzione propria)*

2. Filiera del vino: codice ATECO 01.13.1: *colture viticole e aziende vitivinicole; codice ATECO 15.93: fabbricazione di vino di uve non di produzione propria.*

3. Agriturismo: *aziende agricole che praticano l'agriturismo.*

Lista di campionamento

La lista da cui estrarre il campione era costituita dall'archivio Unioncamere delle imprese toscane aggiornato all'1.1.2001 per le imprese dei gruppi agroalimentare e filiera del vino.

Per le aziende agrituristiche la lista di campionamento è costituita dalle aziende agrituristiche che hanno effettuato la comunicazione delle attrezzature e prezzi per l'anno 2001.

Strategia campionaria

È stato estratto un campione di 1.050 unità, all'incirca equiripartito per ciascuno dei tre gruppi di attività economica considerati per i quali abbiamo progettato la restituzione di stime con sufficiente precisione.

Questa allocazione delle interviste ha permesso di ottenere stime con precisione analoga nei tre gruppi (con una forbice di circa $\pm 5\%$ attorno alle stime di percentuali), mentre per le stime riferite all'intero universo considerato delle imprese tale forbice è del $\pm 3\%$.

Le stime delle percentuali sono state ottenute ponderando le osservazioni con pesi ottenuti dal rapporto fra la numerosità delle imprese in ciascun gruppo e il numero delle osservazioni effettivamente raccolte in quel gruppo. Alle unità campionate è stato somministrato il questionario allegato nei giorni dal 30 ottobre al 6 novembre 2001 dai locali dell'Area extradipartimentale Statistica, utilizzando 6 rilevatori a contratto dall'elenco regionale dei rilevatori. Le interviste si sono svolte dalle 9.30 alle 17.00. Si è cercato di intervistare il titolare e ciò è avvenuto nel 73% dei casi, nel 23% ha risposto un altro responsabile e nel 4% il direttore amministrativo.

Quanto alla precisione delle stime, oltre a quanto indicato nei grafici a barre che riportano la forbice attorno alle stime puntuali, la tabella seguente presenta i semintervalli di confidenza per diversi ambiti di stima e per i valori puntuali delle stime. Ad esempio la stima puntuale degli imprenditori preoccupati per la sicurezza per sé e per la propria famiglia è del 34,3%; dalla tabella si ricava sotto la colonna 30% (il valore più vicino a 34,3%) un semintervallo di 2,7%. Possiamo quindi affermare con una probabilità del 95% che l'intervallo 31,6% - 37,0% (ottenuto aggiungendo al 34,3% la forchetta di $\pm 2,7\%$) copre il valore che otterremmo se intervistassimo tutti i 10.752 imprenditori della popolazione obiettivo.

Semintervalli di confidenza al 95% per le stime di proporzioni (frequenze relative) negli ambiti di stima indicati, in funzione del valore della stima puntuale

Ambiti di stima	Dimensione del campione	Valore della stima puntuale osservato								
		10,0%	20,0%	30,0%	40,0%	50,0%	60,0%	70,0%	80,0%	90,0%
Totale imprenditori	1.021	1,8%	2,4%	2,7%	2,9%	3,0%	2,9%	2,7%	2,4%	1,8%
<i>Gruppi</i>										
Agro-alimentare	360	3,0%	4,0%	4,6%	4,9%	5,0%	4,9%	4,6%	4,0%	3,0%
Agriturismo	289	3,4%	4,5%	5,1%	5,5%	5,6%	5,5%	5,1%	4,5%	3,4%
Filiera del vino	372	3,0%	3,9%	4,5%	4,8%	4,9%	4,8%	4,5%	3,9%	3,0%
<i>Sesso</i>										
maschi	574	2,4%	3,2%	3,6%	3,9%	4,0%	3,9%	3,6%	3,2%	2,4%
femmine	447	2,7%	3,6%	4,1%	4,4%	4,5%	4,4%	4,1%	3,6%	2,7%
<i>Classi di età</i>										
15 - 34	241	3,7%	4,9%	5,6%	6,0%	6,1%	6,0%	5,6%	4,9%	3,7%
35 - 64	657	2,2%	3,0%	3,4%	3,6%	3,7%	3,6%	3,4%	3,0%	2,2%
64 e +	123	5,1%	6,9%	7,9%	8,4%	8,6%	8,4%	7,9%	6,9%	5,1%
<i>Titolo di studio</i>										
medio basso	453	2,7%	3,6%	4,1%	4,4%	4,5%	4,4%	4,1%	3,6%	2,7%
medio alto	568	2,4%	3,2%	3,7%	3,9%	4,0%	3,9%	3,7%	3,2%	2,4%

Regione Toscana - Area Extradipartimentale Statistica. Indagine campionaria novembre 2001

8. Questionario

REGIONE TOSCANA - AREA EXTRADIP.LE STATISTICA - novembre 2001

INDAGINE CAMPIONARIA SUGLI EFFETTI DELL'ATTENTATO DELL'11 SETTEMBRE PERCEPITI DAGLI IMPRENDITORI TOSCANI DEL SETTORE AGROALIMENTARE, DELLA FILIERA DEL VINO E DELL'AGRITURISMO

Codice RILEVATORE: |_|_|_|

Codice IMPRESA: |_|_|_| |_|_|

TELEFONO: |_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

INTRODUZIONE e ESITO

Buongiorno, sono rilevatore della Regione Toscana, L'Ufficio di Statistica sta facendo una indagine per conto del Dipartimento dello Sviluppo Economico della Regione per conoscere l'opinione degli imprenditori toscani (dell'agroalimentare, del vino e dell'agriturismo) sulle conseguenze per la loro attività degli attentati negli Stati Uniti. Possiamo rivolgere 5 brevissime domande al titolare dell'impresa?

Per chi è indeciso o si rifiuta inizialmente di rispondere

I dati raccolti sono coperti dal segreto statistico e diffusi solo in forma aggregata, per cui non è possibile risalire a giudizi e opinioni personali. E' molto importante la Sua collaborazione, trattandosi di una indagine campionaria la sua opinione è rappresentativa di quella di 20 imprenditori, i rifiuti falsano i risultati dell'indagine. Si tratta infine di pochissimi minuti.



I° contatto

- Intervista completata STOP
- Nessuno risponde/segreteria richiamare in altra occasione
- Rifiuto a collaborare sostituire
- Numero telefonico errato sostituire
- Nessun titolare/direttore richiamare in altra occasione

II° contatto

- Intervista completata STOP
- Nessuno risponde/segreteria richiamare in altra occasione
- Rifiuto a collaborare sostituire
- Nessun titolare/direttore richiamare in altra occasione

III° contatto

- Intervista completata STOP
- Nessuno risponde/segreteria sostituire (se è un 2° sostituto STOP)
- Rifiuto a collaborare sostituire (se è un 2° sostituto STOP)
- Nessun titolare/direttore sostituire (se è un 2° sostituto STOP)

QUESTIONARIO

Q1 - I recenti attentati negli Stati Uniti quali effetti a tutt'oggi hanno avuto sul fatturato della Sua impresa?

- Lieve riduzione del fatturato 1
- Rilevante riduzione del fatturato 2
- Nessun effetto di rilievo sul fatturato 3

Q2 - e quali effetti prevede che avranno sui nuovi ordini da qui alla fine dell'anno?

(Può dirmi all'incirca di quanto in % ?)

- Lieve riduzione degli ordini 1 - % (P1)
- Rilevante riduzione degli ordini 2 - % (P2)
- Nessun effetto di rilievo sugli ordini 3

Q3 - A causa di quanto è successo, quali modifiche rilevanti pensa di introdurre nella Sua impresa entro la fine dell'anno?

- Ridurre il personale 1
- Modificare il tipo di prodotti e/o i mercati 2
- Nessuna modifica di rilievo 3

Q4 - Cosa La preoccupa principalmente?

- Insicurezza per la propria persona e per i propri familiari 1
- Paura o preoccupazione per viaggiare 2
- Rischio che gli affari vadano male per molto tempo 3
- Nessuna preoccupazione 4

Q5 - In che direzione, secondo Lei, dovrebbe intervenire la Regione Toscana?

- Chiedere al Governo misure di emergenza 1
- Aiutare le imprese che intendono comunque investire 2
- Sostenere economicamente le imprese in difficoltà 3
- Fare campagne di promozione dei prodotti e servizi della regione 4
- Fornire un contributo per la sicurezza pubblica 5

NOTIZIE SUL RISPONDENTE

Q6 - Posizione nell'Impresa del rispondente

- Imprenditore/Titolare 1
 Direttore amministrativo 2
 Altro responsabile 3

Q7. Et 

Q8. Titolo di studio

- Licenza elementare 1
 Licenza media 2
 Diploma 3
 Laurea breve/Laurea 4

Q9. Sesso M

F

In attuazione alla Legge Regionale 2 settembre 1992, n. 43 l'Ufficio di Statistica della Regione Toscana pubblica e diffonde le informazioni statistiche prodotte nell'ambito dei Programmi Statistici Regionale e Nazionale.

I dati elaborati sono patrimonio della collettivit  e vengono diffusi, oltre che nella collana apposita, attraverso il sito Internet della Regione Toscana (www.regione.toscana.it).

Realizzazione editoriale: Maria Luisa La Gamba, Area extra-dipartimentale Statistica

novembre 2001 - Supplemento n. 23 a Informazioni Statistiche - Mensile della Giunta Regionale Toscana
 Autorizzazione del Tribunale di Firenze n.3821 del 29 Marzo 1989

Stampa Digitale: Centro Stampa Regione Toscana